

CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. **XII-bis**
N. 29

RACCOMANDAZIONE DELL'ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELL'UNIONE EUROPEA OCCIDENTALE

QUARANTADUESIMA SESSIONE ORDINARIA
(Parigi, 2-5 dicembre 1996)

Direttiva n. 100
sulla cooperazione parlamentare nella regione del Mar Nero

Annunziata il 25 novembre 1997

THE ASSEMBLY,

(i) Stressing the importance of regional cooperation initiatives in Europe as a factor contributing to the political stability of the continent;

(ii) Noting with satisfaction the development of economic cooperation in the Black Sea area;

(iii) Emphasising the important part interparliamentary regional cooperation, of which the Parliamentary Assembly of the Black Sea Economic Cooperation is the embodiment, plays in economic convergence and the development of political

dialogue between the member countries involved therein;

(iv) Noting the progress achieved through regional cooperation and welcoming in particular the efforts being made to solve economic problems and improve environmental conditions in the Black Sea area;

(v) Pointing to the need to find lasting and equitable solutions to conflicts between some states in the region, while respecting their territorial integrity and sovereignty;

(vi) Noting, however, the inadequacy of regional cooperation on security matters,

and the impact that possible NATO enlargement to include some coastal states will have on western Europe's future relations with the Russian Federation and Ukraine,

INSTRUCTS ITS PRESIDENTIAL COMMITTEE

1. To consider whether a greater degree of cooperation with the Parliamentary Assembly of the Black Sea Economic Cooperation would be appropriate on matters

that fall within the latter's purview and have security implications, and examine the arrangements for such cooperation;

2. To include in the register of the Assembly a report on the impact of NATO and European Union enlargement on the Black Sea area, taking as its particular focus any implications this may have for the rules of navigation in the Black Sea Straits, as laid down in the 1936 Montreux Convention.

N.B. Traduzione non ufficiale.

Direttiva n. 100
sulla cooperazione parlamentare nella regione del Mar Nero

L'ASSEMBLEA,

(i) Sottolineando l'importanza delle iniziative di cooperazione regionale in Europa, quale fattore di stabilità politica nel continente;

(ii) Constatando con soddisfazione lo sviluppo della cooperazione economica nella regione del Mar Nero;

(iii) Sottolineando l'importante ruolo svolto dalla cooperazione interparlamentare regionale, incarnata dall'Assemblea parlamentare per la Cooperazione economica nel Mar Nero, nel promuovere la convergenza economica e lo sviluppo del dialogo politico fra i Paesi che ad essa partecipano;

(iv) Constatando i progressi raggiunti dalla cooperazione regionale e rallegrandosi in particolare per gli sforzi compiuti per la soluzione dei problemi economici ed il miglioramento delle condizioni ambientali nel Mar Nero;

(v) Sottolineando la necessità di trovare soluzioni eque e durature ai conflitti esistenti tra alcuni Stati della regione, nel

rispetto della loro sovranità e integrità territoriale;

(vi) Rilevando tuttavia le carenze della cooperazione regionale nel settore della sicurezza e le ripercussioni che l'eventuale allargamento della NATO a taluni Stati rivieraschi avrà sul futuro delle relazioni tra l'Europa occidentale e la Federazione russa e l'Ucraina,

INCARICA IL SUO COMITATO DEI PRESIDENTI DI:

1. Esaminare l'opportunità e le modalità per promuovere una maggiore cooperazione con l'Assemblea parlamentare per la Cooperazione economica nel Mar Nero su questioni di competenza di quest'ultima che abbiano implicazioni in materia di sicurezza;

2. Includere nel registro dell'Assemblea una relazione sulle ripercussioni dell'allargamento della NATO e dell'Unione europea nella regione del Mar Nero, concentrando in particolare l'attenzione sulle eventuali conseguenze per il regime della navigazione negli Stretti, istituito dalla Convenzione di Montreux del 1936.